

საქართველოს სტანდარტი

მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება - რკალური ღუმელით რკინის
წარმოების მანქანა დანადგარებისა და აღჭურვილობის უსაფრთხოების
მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 14681:2006+A1:2010/2015

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 27 მარტის № 21 და 2015 წლის 10 თებერვლის № 9 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14681:2006+A1:2010 „ მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება - რკალური ღუმელით რკინის წარმოების მანქანა დანადგარებისა და აღჭურვილობის უსაფრთხოების მოთხოვნები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 27 მარტი №268-1.3-6998

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Safety of machinery - Safety requirements for machinery and equipment for production of steel by electric arc furnaces

Sécurité des machines - Exigences de sécurité pour les machines et les équipements pour la production d'acier par four à arc électrique

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen für Anlagen und Einrichtungen zur Erzeugung von Stahl mittels Elektrolichtbogenöfen

This European Standard was approved by CEN on 26 June 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 28 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope6

2 Normative references7

3 Terms, definitions and abbreviations9

3.1 Terms and definitions9

3.2 Abbreviations 10

4 List of significant hazards 11

5 Safety requirements and/or measures 11

5.1 General..... 11

5.1.1 General design requirements 11

5.1.2 Electrical melting power supply 12

5.1.3 Electrical low voltage supply..... 12

5.1.4 Grounding of mechanical furnace parts 12

5.1.5 Fluid systems 12

5.1.6 Linked equipment 13

5.1.7 **A1** Ergonomic principles..... 13

5.1.8 Leakage from hydraulic system and EAF-Transformer..... 14

5.1.9 Access 14

5.1.10 Safety control system 14

5.1.11 Harmful areas 14

5.1.12 Blocking device for tilting platform 15

5.1.13 Gantry movement 15

5.1.14 Loss of energy 15

5.1.15 Electrode clamp 15

5.1.16 Pulpit 15

5.1.17 Personal protective equipment (PPE) 16

5.1.18 Warning devices and safety signs **A1** 16

5.1.19 **A1** Surface temperatures and heat radiation 16

5.1.20 Noise 16

5.1.21 Vibrations **A1** 17

5.2 List of significant hazards, hazardous situations, safety requirements and/or measures 17

5.2.2 EAF including scrap pre-heating 19

5.3 Special requirements for explosion prevention and protection 21

5.4 Noise reduction as a safety requirement 22

5.4.1 Noise reduction at source by design 22

5.4.2 Noise reduction by protective measures 23

5.4.3 Noise reduction by information..... 23

6 Verification of the safety requirements and/or measures 23

7 Information for use 24

7.1 General..... 24

7.2 Warning devices and safety signs 24

7.3 Accompanying documents 24

7.3.1 Instruction handbook 24

7.3.2 Machine/equipment declaration 24

7.3.3 Instruction for transportation and assembly of the equipment 25

7.3.4 Information about commissioning and dismantling of the equipment..... 25

7.3.5 Operation instructions concerning the equipment 26

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

7.3.6	Maintenance manual	27
7.4	Minimum marking	27
7.5	Training of personnel	28
Annex A	(normative) Noise test code	29
Annex B	(normative) Equipment covered by this European Standard	33
Annex C	(informative) Examples of electric arc furnaces	35
Annex ZA	(informative) \square_{A1} Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC \square_{A1}	37
Annex ZB	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/9/EC	38
Bibliography	39

Figures

Figure B.1	— Specification of equipment covered by this standard (solid line) and take over points of linked equipment (dashed line)	34
Figure C.1	— Example of an EAF	35
Figure C.2	— Example of an EAF: Single shaft furnace with scrap preheating system	36

Tables

Table 1	— Significant hazards, hazardous situations, safety requirements and/or measures	18
Table A.1	— Example of declared dual-number noise emission values	32
Table B.1	— EAF with AC technology	33
Table B.2	— EAF with DC technology	33
Table B.3	— Auxiliaries	33

Foreword

This document (EN 14681:2006+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 322 "Equipments for making and shaping of metals - Safety requirements", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-02-28.

This document supersedes EN 14681:2006.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \square_{A1} \square_{A1} .

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

This European Standard was elaborated by CEN/TC 322/WG1 comprising experts from the following countries: Austria, Germany, Italy and Sweden.

NOTE Initially it was planned to prepare this European Standard as a part of the standard series EN 746 "Industrial thermoprocessing equipment". As a result of the time gap between the elaboration of EN 746-1:1997 and this European Standard the goal could not be achieved because of a diverging technical level in both standards. For the next revision of both standards it is foreseen to reconsider the initial plan.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძლება სტანდარტი.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

Where for clarity an example of a preventive measure is given in this European Standard, this should not be considered as the only possible solution. Any other solution leading to the same risk reduction is permissible if an equivalent level of safety is achieved.